

Ο ΡΟΛΟΣ ΤΩΝ ΣΠΗΛΑΙΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗΝ

Υπό Γεωργ. Γραφίου - Νίδα

Με τὴν δημοσιευομένην μετάφρασιν ἄρθρου ἐκ τῆς ρωσικῆς ἐφημερίδος «ΣΟΒΙΕΤΣΚΙ ΣΟΓΙΟΥΖ» τίθεται καὶ παρ' ἡμῖν ἐπὶ τάπητος τὸ θέμα τῆς χρησιμότητος τῶν σπηλαίων εἰς τὴν θεραπευτικὴν ἀγωγὴν, πιστεύομεν δὲ ὅτι δίδεται σήμερον ἡ εὐκαιρία εἰς τοὺς Ἕλληνας ἐπιστήμονας ὅπως ἐπεκτείνουν τὰς ἐρεῦνας τῶν καὶ ἐπὶ ἐνίων ἑλληνικῶν σπηλαίων πρὸς ἐξακρίβωσι ὑπάρξεως θεραπευτικῶν ιδιοτήτων.

Εἶναι θεδαίως πρόωρον εἰσέτι νὰ δογματισθῇ παρ' ἡμῖν ἡ δημιουργία μιᾶς νέας εἰδικότητος ἐν τῇ σπηλαιολογίᾳ, παρέχονται ὅμως στοιχεῖα δυνάμενα νὰ θεμελιώσουν μίαν τοιαύτην ἐπιδίωξιν.

Ἐν τῇ δημοσιευομένην μεταφράσει γίνεται μνεῖα χρησιμοποίησεως κόνεως σταλακτιτῶν πρὸς θεραπείαν ἐλκῶν καὶ πληγῶν ὑπὸ τῶν καλογήρων τοῦ Ἄθω. Ὅσον καὶ ἂν ἡ περίπτωσις ἐμφανίζεται ἐμπειρικῆ, εἶναι δυνατόν νὰ τεθῇ ὑπὸ ἐπιστημονικὸν ἔλεγχον καὶ νὰ ἐρευνηθῇ ἡ πιθανότης ὑπάρξεως σχέσεως μεταξὺ τῆς σταλακτιτικῆς ὕλης τῶν σπηλαίων καὶ τῆς φορτίσεως αὐτῶν με ἀδύνατα (ι) ραδιενεργὰ ἰσότοπα τοῦ ἄνθρακος. Ἴσως οἱ ἐρευνηταὶ τοῦ Βιολογικοῦ Τμήματος τοῦ Κέντρου Ἀτομικῶν Ἐρευνῶν «ΔΗΜΟΚΡΙΤΟΣ» εἶναι δυνατόν νὰ ἐπιληφθοῦν τῆς σχετικῆς ἐρεύνης ἐν συνεργασία, με τοὺς ἐπιστήμονας τῆς Ἑλληνικῆς Σπηλαιολογικῆς Ἑταιρείας.

Ἐκ παραλλήλου, ὡς σπηλαιολογικὸν θεραπευτικὸν κέντρον θὰ ἦτο δυνατόν νὰ χαρακτηρισθῇ τὸ ὑπ' ἀριθμὸν Σ.Μ. 398 σπήλαιον Ἀνιγρίδων (Καΐάφας) ἐπεκτεινομένων καὶ εἰς τοῦτο τῶν ἐρευνῶν πρὸς ἐξακρίβωσιν τῆς τυχὸν παρουσίας ραδιενεργῶν ἰσοτόπων.

Ἦδη ἐν Γαλλίᾳ, ἐπιστήμονες καὶ σπηλαιολόγοι ἀσχολοῦνται ἀπὸ τινος μετὴν μελέτην τῶν συνθηκῶν διαβιώσεως τοῦ ἀνθρώπου ἐντὸς τῶν σπηλαίων, τοῦ θέματος τοποθετουμένου εἰς τὴν διαπίστωσιν ἐπιδραστῶν τυχὸν ἐπιδράσεων τοῦ περιβάλλοντος ἐπὶ τοῦ ἀνθρωπίνου ὀργανισμοῦ, πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς χρησιμοποίησεως τῶν σπηλαίων, ὡς χώρων μακροχρονίου διαμονῆς ἐν αὐτοῖς ἀνθρώπων, εἴτε δι' ἐπιστημονικὴν ἐργασίαν (ἐργαστήρια), εἴτε ὡς καταφυγίων ἐν περιπτώσει ἀνάγκης.

Ἐλπίζομεν, ἡ δημοσιευομένη μετάφρασις ν' ἀποτελέσῃ ἀφετηρίαν ἐπεκτάσεως τῆς σπηλαιολογικῆς ἐρεύνης καὶ εἰς τὸν θιγόμενον τομέα, με ἀπροβλέπτους διὰ τὴν ἐπιστήμην προοπτικὰς.

«ΔΙΑ ΤΗΝ ΘΕΡΑΠΕΙΑΝ ΕΙΣ ΤΑ ΣΠΗΛΑΙΑ»

Ἐκ τοῦ ὑπ' ἀρ. 7 (197) 1966 ρωσικοῦ περιοδικοῦ «Σοβιέτσκι Σογιούζ» (Σοβιετικὴ Ἐνωσις). — Μετάφρασις Παύλου Κοτρώφ, Συμβούλου Ε.Σ.Ε.

Τὸ φημισμένο σπήλαιον Κουνγούρσαγια εἰς τὰ Οὐράλια ὄρη, ἕως τώρα ἔχουν ἐξερευνησεῖ οἱ ἐπιστήμονες — σπηλαιολόγοι καὶ περιηγηταί. Ἀλλὰ προσφάτως

εις αυτούς προσετέθησαν και ιατροί. Κατά την γνώμην των ὁ ἀήρ εις τὸ σπήλαιον «Κουνούρσακαγια» ἔχει ιδιότητας ποῦ ὁμοιάζουν με τὸν ἀέρα τῶν δασῶν κωνοφόρων και τῶν ὑψηλῶν ὀρέων τῶν Ἰαλπεων, ἢ θεραπευτικὴ ιδιότης τῶν ὁμοίων, εἶναι γνωστὴ πρὸ πολλοῦ.

Ὁ διακεκριμένος Γάλλος σπηλαιολόγος Νορμπέρ Καστερέ, γράφει ὅτι καθ' ὅν χρόνον ἐταξίδευε εις τὸν ὑπόγειον κόσμον, αὐτός, οὐχί σπανίως παρατηροῦσε πῶς εις τὰ σπήλαια ταχέως και χωρὶς ν' ἀφήσῃ ἔχνος, περνᾷ τὸ συναχθῆναι και ἐπουλώνονται ἀμυχαί και πληγαί. Πληροφορία διὰ τὰς θεραπευτικὰς ιδιότητας τῶν σπηλαίων, ὑπάρχουσι και εις τὰ παλαιὰ χειρόγραφα. Παραδείγματος χάριν, εις τὰ ἐκκλησιαστικὰς γραφὰς τοῦ ΙΗ' αἰῶνος γίνεται μνεία ὅτι οἱ καλόγεροι τοῦ Ἰθω με ἐπιτυχίαν ἰάτρουν πληγὰς και μὴ θεραπευόμενα ἔλκη, διὰ κόνεως ἀπὸ σταλακτίτας. Καὶ οἱ πρακτικοὶ τῶν Οὐραλίων και τῶν Ἰαλταίων (Σιβηρίας) ἐξώρκιζαν εις τὰ σπήλαια τὰς πνευμονικὰς παθήσεις.

Πῶς ἐξηγοῦνται αἱ θεραπευτικαὶ ιδιότητες τῶν σπηλαίων;

Τὸ ζήτημα εἶναι ὅτι, εις τοὺς ὑπογείους διαδρόμους ὅπως εις τοὺς πελωρίους σπηλαίους ἐξαερισμοῦ γίνεται ἀδιάκοπον καθάρισμα τοῦ ἀέρος. Διασπώμενα εις τοὺς λίθους, τὰ ὑπόγεια ὕδατα, καθιστοῦν τὰ ρεύματα ἀέρος κεκορεσμένα με χρήσιμα ἠλεκτρισμένα μόρια - ἰόντα. Ἡ συνεχὴς μέση ἔτησία θερμοκρασία 5 — 6 βαθμῶν και ὁ φυσικὸς ἐξαερισμὸς φονεύουν τὰ μικρόβια, συμβάλλουν δὲ εις τὴν ἀνάπτυξιν τοιούτων μικροοργανισμῶν οἱ ὁποῖοι ἐπιταχύνουν τὴν πορείαν τῆς ἀναρρώσεως.

Πολύτιμες ιδιότητες ἀποκοτῶν οἱ σταλακτίτες και σταλαγμίτες. Ἐπ' αὐτῶν κατακαθίζουν ἀδύνατα ραδιενεργὰ ἰσότοπα τοῦ ἄνθρακος. Ἡ ὁμάς τῶν ἰατρῶν με τὴν ἐπικεφαλῆς καθηγητὴν Σ. Βαχροῦσεφ, μελετώντας ἀπὸ ἰατρικῆς ἀπόψεως πολλὰ σπήλαια ἀπασχολεῖται τώρα με τὴν ἐκπόνησιν τῶν σχεδίων τῶν ἰδιοτύπων «ὑπογείων θεραπευτηρίων».

Τέτοια θεραπευτήρια προσχεδιάζονται γὰ ἐξοπλίσειν τὰ σπήλαια τῆς Κριμαίας, τοῦ Καυκάσου και τῶν Νοτίων Οὐραλίων.

RESUME

LE ROLE DE LA GROTTTE EN THERAPEUTIQUE

Par G. Grafios

La guérison de certaines maladies respiratoires (asthme e.t.c.) a été vérifiée après un séjour quotidien de quelques heures dans certaines grottes. Cela est aussi mentionné dans la revue «Sovietski Sojuz» 7 (197) 1966.